

PAPER 45

THE LOCAL SYSTEM ADMINISTRATION

THE administrative center of Satania consists of a cluster of architectural spheres, fifty-seven in number—Jerusem itself, the seven major satellites, and the forty-nine subsatellites. Jerusem, the system capital, is almost one hundred times the size of Urantia, although its gravity is a trifle less. Jerusem's major satellites are the seven transition worlds, each of which is about ten times as large as Urantia, while the seven subsatellites of these transition spheres are just about the size of Urantia.

The seven mansion worlds are the seven subsatellites of transition world number one.

This entire system of fifty-seven architectural worlds is independently lighted, heated, watered, and energized by the co-ordination of the Satania Power Center and the Master Physical Controllers in accordance with the established technique of the physical organization and arrangement of these specially created spheres. They are also physically cared for and otherwise maintained by the native spornagia.

1. TRANSITIONAL CULTURE WORLDS

The seven major worlds swinging around Jerusem are generally known as the transitional culture spheres. Their rulers are designated from time to time by the Jerusem supreme executive council. These spheres are numbered and named as follows:

Number 1. The Finaliter World. This is the headquarters of the finaliter corps of the local system and is surrounded by the receiving worlds, the seven mansion worlds, dedicated so fully to the scheme of mortal ascension. The finaliter world is accessible to the inhabitants of all seven mansion worlds. Transport seraphim carry ascending personalities back and forth on these pilgrimages, which are designed to cultivate their faith in the ultimate destiny of transition mortals. Although the finaliters and their structures are not ordinarily perceptible to morontia vision, you will be more than thrilled, from time to time, when the energy transformers and the Morontia Power Supervisors enable you momentarily to glimpse these high spirit personalities who have actually completed the Paradise ascension, and who have returned to the very worlds where you are beginning this long journey, as the pledge of assurance that you may and can complete the stupendous undertaking. All mansion world sojourners go to the finaliter sphere at least once a year for these assemblies of finaliter visualization.

FASCICULE 45

L'ADMINISTRATION DU SYSTÈME LOCAL

LE centre administratif de Satania consiste en un amas de cinquante-sept sphères architecturales—Jérusem elle-même, les sept satellites majeurs et les quarante-neuf sous-satellites. Jérusem, la capitale du système, a presque cent fois la taille d'Urantia, mais sa gravité est un peu moindre. Les satellites majeurs de Jérusem sont les sept mondes de transition, dont chacun est environ dix fois plus grand qu'Urantia, tandis que les sept satellites de chacune des sphères de transition ont à peu près exactement la dimension d'Urantia.

Les sept mondes des maisons sont les sept sous-satellites du monde de transition numéro un.

Le système entier de ces cinquante-sept mondes architecturaux est éclairé, chauffé, irrigué, et alimenté en énergie d'une manière indépendante, par l'action conjuguée du Centre de Pouvoir de Satania et des Maîtres Contrôleurs Physiques, le tout selon la technique établie de l'organisation physique et des dispositifs propres à ces sphères spécialement créées. Par ailleurs, les spornagias natifs en prennent soin physiquement et les entretiennent encore autrement.

1. MONDES TRANSITIONNELS DE CULTURE

Les sept mondes majeurs tournant autour de Jérusem sont généralement appelés les sphères de culture transitionnelle. Leurs chefs sont désignés de temps à autre par le conseil exécutif suprême de Jérusem. Ces sphères sont numérotées et nommées comme suit :

Numéro 1. Le monde Finalitaire. C'est le siège du corps finalitaire du système local ; il est entouré des mondes de réception, les sept mondes des maisons, si pleinement consacrés au plan d'ascension des mortels. Le monde finalitaire est accessible aux habitants des sept mondes des maisons. Des séraphins transporteurs assurent le transport aller et retour des personnalités ascendantes qui effectuent ces pèlerinages destinés à cultiver leur foi en la destinée ultime des mortels de transition. Bien que les finalitaires et leurs édifices ne soient pas ordinairement perceptibles à la vision morontielle, vous serez plus que passionnés quand les transformateurs d'énergie et les Superviseurs de Pouvoir Morontiel vous permettront d'apercevoir de temps en temps ces hautes personnalités d'esprit qui ont effectivement parachévé l'ascension du Paradis, et qui sont revenus sur les mondes mêmes où vous commencez ce long voyage, pour garantir que vous avez la faculté et le pouvoir de réussir cette prodigieuse entreprise. Tous les hôtes des mondes des maisons se rendent sur la sphère finalitaire au moins une fois par an pour les assemblées où ils aperçoivent les finalitaires.

Number 2. The Morontia World. This planet is the headquarters of the supervisors of morontia life and is surrounded by the seven spheres whereon the morontia chiefs train their associates and helpers, both morontia beings and ascending mortals.

In passing through the seven mansion worlds, you will also progress through these cultural and social spheres of increasing morontia contact. When you advance from the first to the second mansion world, you will become eligible for a visitor's permit to transitional headquarters number two, the morontia world, and so on. And when present on any one of these six cultural spheres, you may, on invitation, become a visitor and observer on any of the seven surrounding worlds of associated group activities.

Number 3. The Angelic World. This is the headquarters of all the seraphic hosts engaged in system activities and is surrounded by the seven worlds of angelic training and instruction. These are the seraphic social spheres.

Number 4. The Superangel World. This sphere is the Satania home of the Brilliant Evening Stars and a vast concourse of co-ordinate and near-co-ordinate beings. The seven satellites of this world are assigned to the seven major groups of these unnamed celestial beings.

Number 5. The World of the Sons. This planet is the headquarters of the divine Sons of all orders, including the creature-trinitized sons. The surrounding seven worlds are devoted to certain individual groupings of these divinely related sons.

Number 6. The World of the Spirit. This sphere serves as the system rendezvous of the high personalities of the Infinite Spirit. Its seven surrounding satellites are assigned to individual groups of these diverse orders. But on transition world number six there is no representation of the Spirit, neither is such a presence to be observed on the system capitals; the Divine Minister of Salvington is *everywhere* in Nebadon.

Number 7. The World of the Father. This is the silent sphere of the system. No group of beings is domiciled on it. The great temple of light occupies a central place, but no one can be discerned therein. All beings of all the system worlds are welcomed as worshipers.

The seven satellites surrounding the Father's world are variously utilized in the different systems. In Satania they are now used as the detention spheres for the interned groups of the Lucifer rebellion. The constellation capital, Edentia, has no analogous prison worlds; the few seraphim and cherubim who went over to the rebels in the Satania rebellion have been long since confined on these isolation worlds of Jerusem.

As a sojourner on the seventh mansion world, you have access to the seventh transition world, the sphere of the Universal Father, and are also permitted to visit the Satania prison worlds surrounding this planet, whereon are now confined Lucifer and the majority of those personalities who followed him in rebellion against Michael. And this sad spectacle has been observable during these recent ages and will continue to serve as a solemn warning to all Nebadon until the Ancients of Days shall adjudicate the sin of Lucifer and his fallen associates who rejected the salvation proffered by Michael, their universe Father.

Numéro 2. Le monde Morontiel. Cette planète est le siège des superviseurs de la vie morontielle ; elle est entourée des sept sphères où les chefs morontiels entraînent leurs associés et leurs assistants, êtres morontiels aussi bien que mortels ascendants.

En passant par les sept mondes des maisons, vous progresserez aussi par ces sphères culturelles et sociales où s'établit un contact croissant avec la morontia. Quand vous avancez du premier monde des maisons au second, vous devenez éligible pour recevoir une autorisation de visiter le siège transitionnel numéro 2, le monde morontiel, et ainsi de suite. Et, lorsque vous vous trouvez sur une quelconque des six sphères culturelles, vous pouvez, sur invitation, visiter et observer n'importe lequel des sept mondes qui l'entourent, où s'exercent les activités collectives associées.

Numéro 3. Le monde Angélique. C'est le siège de toutes les armées séraphiques engagées dans les activités du système. Il est entouré des sept mondes où l'on entraîne et instruit les anges. Ce sont les sphères sociales séraphiques.

Numéro 4. Le Monde des Superanges. Cette sphère est, dans Satania, le foyer des Brillantes Étoiles du Soir et d'une vaste affluence d'êtres coordonnés ou presque coordonnés. Les sept satellites de ce monde sont affectés aux sept groupes majeurs de ces êtres célestes non dénommés.

Numéro 5. Le Monde des Fils. Cette planète est le quartier général des Fils divins de tous ordres, y compris les fils trinitisés par des créatures. Les sept mondes qui les entourent sont affectés à certains groupements individuels de ces fils divinement reliés.

Numéro 6. Le Monde de l'Esprit. Cette sphère sert de lieu de rencontre systémique aux hautes personalities de l'Esprit Infini. Les sept satellites qui l'entourent sont affectés à des groupes individuels de ces divers ordres. Mais il n'y a pas de représentant de l'Esprit sur le monde numéro six, et l'on ne peut pas davantage observer une telle présence sur les capitales des systèmes ; la Divine Ministre de Salvington est *partout* dans Nébadon.

Numéro 7. Le Monde du Père. C'est la sphère silencieuse du système. Nul groupe d'êtres n'y est domicilié. Le grand temple de lumière occupe un emplacement central, mais on ne peut discerner personne à l'intérieur. Tous les êtres de tous les mondes du système y sont bienvenus comme adorateurs.

Les sept satellites entourant le monde du Père sont diversement utilisés dans les différents systèmes. Dans Satania, on les emploie actuellement comme sphères de détention pour les groupes internés de la rébellion de Lucifer. Edentia, capitale de la constellation, n'a pas de mondes-prisons analogues. Les quelques séraphins et chérubins qui ont passé dans le camp rebelle lors de la rébellion de Satania ont été confinés depuis longtemps sur les mondes d'isolement de Jérusem.

Comme hôte du septième monde des maisons, vous aurez accès au septième monde de transition, la sphère du Père Universel, et vous aurez également la permission de visiter les mondes-prisons de Satania, qui entourent cette planète et où sont actuellement enfermés Lucifer et la majorité des personalities qui l'ont suivi dans sa rébellion contre Micaël. Et ce triste spectacle a pu être observé pendant les âges récents et continuera à servir d'avertissement solennel pour tout Nébadon, jusqu'à ce que les Anciens des Jours aient jugé le péché de Lucifer et de ses associés déchus qui rejetèrent le salut offert par Micaël, Père de leur univers.

2. THE SYSTEM SOVEREIGN

The chief executive of a local system of inhabited worlds is a primary Lanonandek Son, the System Sovereign. In our local universe these sovereigns are intrusted with large executive responsibilities, unusual personal prerogatives. Not all universes, even in Orvonton, are so organized as to permit the System Sovereigns to exercise such unusually wide powers of personal discretion in the direction of system affairs. But in all the history of Nebadon these untrammelled executives have exhibited disloyalty only three times. The Lucifer rebellion in the system of Satania was the last and the most widespread of all.

In Satania, even after this disastrous upheaval, absolutely no changes have been made in the technique of system administration. The present System Sovereign possesses all the power and exercises all the authority that were invested in his unworthy predecessor except for certain matters now under the supervision of the Constellation Fathers which the Ancients of Days have not yet fully restored to Lanaforge, the successor of Lucifer.

The present head of Satania is a gracious and brilliant ruler, and he is a rebellion-tested sovereign. When serving as an assistant System Sovereign, Lanaforge was faithful to Michael in an earlier upheaval in the universe of Nebadon. This mighty and brilliant Lord of Satania is a tried and tested administrator. At the time of the second system rebellion in Nebadon, when the System Sovereign stumbled and fell into darkness, Lanaforge, the first assistant to the erring chief, seized the reins of government and so conducted the affairs of the system that comparatively few personalities were lost either on the headquarters worlds or on the inhabited planets of that unfortunate system. Lanaforge bears the distinction of being the only primary Lanonandek Son in all Nebadon who thus functioned loyally in the service of Michael and in the very presence of the default of his brother of superior authority and antecedent rank. Lanaforge will probably not be removed from Jerusem until all the results of the former folly have been overcome and the products of rebellion removed from Satania.

While all the affairs of the isolated worlds of Satania have not been returned to his jurisdiction, Lanaforge discloses great interest in their welfare, and he is a frequent visitor on Urantia. As in other and normal systems, the Sovereign presides over the system council of world rulers, the Planetary Princes and the resident governors general of the isolated worlds. This planetary council assembles from time to time on the headquarters of the system—"When the Sons of God come together."

Once a week, every ten days on Jerusem, the Sovereign holds a conclave with some one group of the various orders of personalities domiciled on the headquarters world. These are the charmingly informal hours of Jerusem, and they are never-to-be-forgotten occasions. On Jerusem there exists the utmost fraternity between all the various orders of beings and between each of these groups and the System Sovereign.

These unique assemblages occur on the sea of glass, the great gathering field of the system capital. They are purely social and spiritual occasions; nothing pertaining to the planetary administration or even to the ascendant plan is ever discussed. Ascending mortals come together at these times merely to enjoy themselves and to meet their fellow Jerusemites. Those groups which are not

2. LE SOUVERAIN DU SYSTÈME

Le chef exécutif d'un système local de mondes habités est un Fils Lanonandek primaire, le Souverain du Système. Dans notre univers local, ces souverains se voient confier de grandes responsabilités exécutives, des prérogatives personnelles inhabituelles. Même dans Orvonton, tous les univers ne sont pas organisés de manière à permettre aux Souverains de Systèmes d'exercer des pouvoirs discrétionnaires personnels aussi anormalement étendus dans la direction des affaires systémiques. Mais, dans toute l'histoire de Nébadon, ces agents exécutifs sans entraves n'ont manifesté de déloyauté que trois fois. La rébellion de Lucifer dans le système de Satania fut la dernière et la plus étendue de toutes.

Dans Satania, même après ce bouleversement désastreux, la technique administrative du système n'a subi absolument aucun changement. Le présent Souverain Systémique possède tous les pouvoirs et exerce toute l'autorité qui avaient été conférés à son prédécesseur indigne, sauf pour certaines affaires maintenant supervisées par les Pères de la Constellation et que les Anciens des Jours n'ont pas encore remises en totalité à Lanaforge, le successeur de Lucifer.

Le présent chef de Satania est un aimable et brillant gouverneur, et un Souverain éprouvé contre la rébellion. Alors qu'il servait à titre de Souverain de Système assistant, Lanaforge fut fidèle à Micaël lors d'un soulèvement antérieur dans l'univers de Nébadon. Ce puissant et brillant Seigneur de Satania est un administrateur éprouvé et expérimenté. À l'époque de la seconde rébellion systémique dans Nébadon, quand le Souverain Systémique trébucha et chut dans les ténèbres, Lanaforge était le premier assistant du chef dévoyé. Il saisit les rênes du gouvernement et dirigea les affaires du système de telle sorte qu'un nombre relativement restreint de personnalités furent perdues, tant sur les mondes-sièges que sur les planètes habitées de ce système infortuné. Lanaforge porte la distinction d'être le seul Fils Lanonandek primaire dans tout Nébadon qui ait ainsi fonctionné loyalement au service de Micaël, en présence même de la défaillance de son frère qui avait une autorité supérieure et un rang de préséance. Lanaforge ne sera probablement pas déplacé de Jérusem avant que les conséquences de l'ancienne folie aient été maîtrisées et les suites de la rébellion éliminées de Satania.

Bien que toutes les affaires des mondes isolés de Satania n'aient pas été rendues à sa juridiction, Lanaforge montre un grand intérêt au bien-être de ces planètes et visite fréquemment Urantia. Comme dans d'autres systèmes normaux, le Souverain préside le conseil systémique des chefs de mondes, les Princes Planétaires et les gouverneurs généraux résidents des mondes isolés. Ce conseil planétaire se réunit de temps en temps au siège du système—"lorsque les Fils de Dieu se réunissent".

Une fois par semaine, tous les dix jours sur Jérusem, le Souverain tient un conclave avec un groupe de l'un des divers ordres de personnalités domiciliés au monde-siège. Ce sont là les heures charmantes et sans cérémonie de Jérusem et des moments inoubliables. Sur Jérusem, une fraternité extrême règne entre les divers ordres d'êtres ainsi qu'entre chacun de ces groupes et le Souverain du Système.

Ces rassemblements uniques ont lieu sur la mer de verre, le grand champ de réunion de la capitale systémique. Ce sont des événements purement sociaux et spirituels ; on n'y discute jamais rien qui concerne l'administration planétaire ni même le plan d'ascension. À ces moments-là, les ascendeurs se réunissent simplement pour leur plaisir et pour rencontrer leurs compagnons Jérusemites.

being entertained by the Sovereign at these weekly relaxations meet at their own headquarters.

3. THE SYSTEM GOVERNMENT

The chief executive of a local system, the System Sovereign, is always supported by two or three Lanonandek Sons, who function as first and second assistants. But at the present time the system of Satania is administered by a staff of seven Lanonandeks:

1. *The System Sovereign*—Lanaforge, number 2,709 of the primary order and successor to the apostate Lucifer.
2. *The first assistant Sovereign*—Mansurotia, number 17,841 of the tertiary Lanonandeks. He was dispatched to Satania along with Lanaforge.
3. *The second assistant Sovereign*—Sadib, number 271,402 of the tertiary order. Sadib also came to Satania with Lanaforge.
4. *The custodian of the system*—Holdant, number 19 of the tertiary corps, the holder and controller of all interned spirits above the order of mortal existence. Holdant likewise came to Satania with Lanaforge.
5. *The system recorder*—Vilton, secretary of the Lanonandek ministry of Satania, number 374 of the third order. Vilton was a member of the original Lanaforge group.
6. *The bestowal director*—Fortant, number 319,847 of the reserves of the secondary Lanonandeks and temporary director of all universe activities transplanted to Jerusem since Michael's bestowal on Urantia. Fortant has been attached to the staff of Lanaforge for nineteen hundred years of Urantia time.
7. *The high counselor*—Hanavard, number 67 of the primary Lanonandek Sons and a member of the high corps of universe counselors and co-ordinators. He functions as acting chairman of the executive council of Satania. Hanavard is the twelfth of this order so to serve on Jerusem since the Lucifer rebellion.

This executive group of seven Lanonandeks constitutes the expanded emergency administration made necessary by the exigencies of the Lucifer rebellion. There are only minor courts on Jerusem since the system is the unit of administration, not adjudication, but the Lanonandek administration is supported by the Jerusem executive council, the supreme advisory body of Satania. This council consists of twelve members:

1. Hanavard, the Lanonandek chairman.
2. Lanaforge, the System Sovereign.
3. Mansurotia, the first assistant Sovereign.
4. The chief of Satania Melchizedeks.
5. The acting director of the Satania Life Carriers.
6. The chief of the Satania finaliters.
7. The original Adam of Satania, the supervising head of the Material Sons.
8. The director of the Satania seraphic hosts.
9. The chief of the Satania physical controllers.
10. The director of the system Morontia Power Supervisors.

Les groupes qui ne sont pas reçus par le Souverain à ces délassements hebdomadaires se réunissent à leurs propres quartiers généraux.

3. LE GOUVERNEMENT DU SYSTÈME

Le chef exécutif d'un système local, le Souverain Systémique, est toujours soutenu par deux ou trois Fils Lanonandeks qui fonctionnent comme premier et second assistants. Mais aujourd'hui le système de Satania est administré par un état-major de sept Lanonandeks :

1. *Le Souverain du Système*—Lanaforge, numéro 2.709 de l'ordre primaire et successeur de l'apostat Lucifer.
2. *Le premier Souverain assistant*—Mansurotia, numéro 17.841 des Lanonandeks tertiaires. Il fut envoyé à Satania en même temps que Lanaforge.
3. *Le second Souverain assistant*—Sadib, numéro 271.402 de l'ordre tertiaire. Sadib vint aussi à Satania avec Lanaforge.
4. *Le conservateur du système*—Holdant, numéro 19 du corps tertiaire, le géôlier et le contrôleur de tous les esprits internés de statut supérieur à l'ordre d'existence des mortels. Holdant vint également à Satania avec Lanaforge.
5. *L'archiviste du système*—Vilton, secrétaire du ministère Lanonandek de Satania, porte le numéro 374 du troisième ordre. Vilton était un membre du groupe initial de Lanaforge.
6. *Le directeur de l'effusion*—Fortant, numéro 319.847 des réserves de Lanonandeks secondaires et directeur temporaire de toutes les activités universelles transplantées sur Jérusem depuis l'effusion de Micaël sur Urantia. Fortant est attaché à l'état-major de Lanaforge depuis mille-neuf-cents ans du temps d'Urantia.
7. *Le haut conseiller*—Hanavard, numéro 67 des Fils Lanonandeks primaires et membre du corps supérieur de conseillers et de coordonnateurs universels. Il agit comme président en exercice du conseil exécutif de Satania. Hanavard est le douzième de cet ordre à servir ainsi depuis la rébellion de Lucifer.

Ce groupe exécutif de sept Lanonandeks constitue l'administration d'urgence élargie rendue nécessaire pour faire face à la situation critique liée à la rébellion de Lucifer. Il n'y a que des tribunaux mineurs sur Jérusem, puisque le système est l'unité administrative et non judiciaire, mais l'administration Lanonandek est soutenue par le conseil exécutif de Jérusem, corps consultatif suprême de Satania. Ce conseil est composé de douze membres :

1. Hanavard, le président Lanonandek.
2. Lanaforge, le Souverain du Système.
3. Mansurotia, le premier Souverain assistant.
4. Le chef des Melchizédeks de Satania.
5. Le directeur en exercice des Porteurs de Vie de Satania.
6. Le chef des finalitaires de Satania.
7. L'Adam originel de Satania, le chef superviseur des Fils Matériels.
8. Le directeur des armées séraphiques de Satania.
9. Le chef des contrôleurs physiques de Satania.
10. Le directeur des Superviseurs de Pouvoir Morontiel du système.

11. The acting director of system midway creatures.
12. The acting head of the corps of ascending mortals.

This council periodically chooses three members to represent the local system on the supreme council at universe headquarters, but this representation is suspended by rebellion. Satania now has an observer at the headquarters of the local universe, but since the bestowal of Michael the system has resumed the election of ten members to the Edentia legislature.

4. THE FOUR AND TWENTY COUNSELORS

At the center of the seven angelic residential circles on Jerusem is located the headquarters of the Urantia advisory council, the four and twenty counselors. John the Revelator called them the four and twenty elders: "And round about the throne were four and twenty seats, and upon the seats I saw four and twenty elders sitting, clothed in white raiment." The throne in the center of this group is the judgment seat of the presiding archangel, the throne of the resurrection roll call of mercy and justice for all Satania. This judgment seat has always been on Jerusem, but the twenty-four surrounding seats were placed in position no more than nineteen hundred years ago, soon after Christ Michael was elevated to the full sovereignty of Nébadon. These four and twenty counselors are his personal agents on Jerusem, and they have authority to represent the Master Son in all matters concerning the roll calls of Satania and in many other phases of the scheme of mortal ascension on the isolated worlds of the system. They are the designated agents for executing the special requests of Gabriel and the unusual mandates of Michael.

These twenty-four counselors have been recruited from the eight Urantia races, and the last of this group were assembled at the time of the resurrection roll call of Michael, nineteen hundred years ago. This Urantia advisory council is made up of the following members:

1. *Onagar*, the master mind of the pre-Planetary Prince age, who directed his fellows in the worship of "The Breath Giver."
2. *Masant*, the great teacher of the post-Planetary Prince age on Urantia, who pointed his fellows to the veneration of "The Great Light."
3. *Onamonalonton*, a far-distant leader of the red man and the one who directed this race from the worship of many gods to the veneration of "The Great Spirit."
4. *Orlandof*, a prince of the blue men and their leader in the recognition of the divinity of "The Supreme Chief."
5. *Porshunta*, the oracle of the extinct orange race and the leader of this people in the worship of "The Great Teacher."
6. *Singlangton*, the first of the yellow men to teach and lead his people in the worship of "One Truth" instead of many. Thousands of years ago the yellow man knew of the one God.
7. *Fantad*, the deliverer of the green men from darkness and their leader in the worship of "The One Source of Life."
8. *Orvonon*, the enlightener of the indigo races and their leader in the onetime service of "The God of Gods."

11. Le directeur en exercice des médians du système.
12. Le chef en exercice du corps des mortels ascendants.

Ce conseil choisit périodiquement trois membres pour représenter le système local au conseil suprême du siège de l'univers, mais cette représentation est suspendue du fait de la rébellion. Satania a maintenant un observateur au siège de l'univers local, mais, depuis l'effusion de Micaël, le système a recommencé à élire dix membres auprès de la législature d'Édentia.

4. LES VINGT-QUATRE CONSEILLERS

Au centre des sept cercles angéliques de résidence sur Jérusem, se trouve le quartier général du conseil consultatif d'Urantia, les vingt-quatre conseillers. Jean l'Évangéliste les appelait les vingt-quatre anciens : " Et autour du trône il y avait vingt-quatre sièges, et sur les sièges je vis vingt-quatre anciens assis, vêtus de vêtements blancs. " Le trône au centre de ce groupe est le siège de jugement de l'archange président, le trône d'où part l'appel nominatif à la résurrection en miséricorde et en justice pour tout Satania. Ce siège de jugement a toujours été sur Jérusem, mais les vingt-quatre sièges qui l'entourent furent mis en place il y a dix-neuf-cents ans seulement, peu après l'élévation du Christ Micaël à la pleine souveraineté de Nébadon. Ces vingt-quatre conseillers sont ses agents personnels sur Jérusem. Ils ont autorité pour représenter le Maître Fils dans toutes les affaires concernant les appels nominatifs de Satania et dans beaucoup d'autres phases du plan d'ascension des mortels sur les mondes isolés du système. Ils sont les agents désignés pour exécuter les requêtes spéciales de Gabriel et les ordres inhabituels de Micaël.

Ces vingt-quatre conseillers ont été recrutés parmi les huit races d'Urantia, et les derniers du groupe furent rassemblés à l'époque de l'appel de la résurrection fait par Micaël il y a dix-neuf-cents ans. Ce conseil consultatif d'Urantia est composé des membres suivants :

1. *Onagar*, le maître penseur de l'âge antérieur au Prince Planétaire, qui dirigea ses compagnons dans l'adoration du " Donneur de Souffle ".
2. *Masant*, le grand éducateur de l'âge postérieur au Prince Planétaire sur Urantia, qui orienta ses compagnons vers la vénération de " La Grande Lumière ".
3. *Onamonalonton*, un très ancien chef des hommes rouges, qui détourna cette race de l'adoration de dieux multiples vers la vénération du " Grand Esprit ".
4. *Orlandof*, un prince des hommes bleus qui les conduisit à reconnaître la divinité du " Chef Suprême ".
5. *Porshunta*, l'oracle de la race orangée éteinte et le chef de ce peuple dans l'adoration du " Grand Maître ".
6. *Singlangton*, le premier des hommes jaunes qui enseigna et dirigea son peuple dans le culte de " l'Unique Vérité " au lieu des vérités multiples. Il y a des milliers d'années, les hommes jaunes connaissaient le Dieu Unique.
7. *Fantad*, qui délivra les hommes verts des ténèbres et fut leur chef dans l'adoration de " La Source Unique de Vie ".
8. *Orvonon*, qui éclaira les races indigo et fut leur chef pour servir jadis " Le Dieu des Dieux ".

9. *Adam*, the discredited but rehabilitated planetary father of Urantia, a Material Son of God who was relegated to the likeness of mortal flesh, but who survived and was subsequently elevated to this position by the decree of Michael.

10. *Eve*, the mother of the violet race of Urantia, who suffered the penalty of default with her mate and was also rehabilitated with him and assigned to serve with this group of mortal survivors.

11. *Enoch*, the first of the mortals of Urantia to fuse with the Thought Adjuster during the mortal life in the flesh.

12. *Moses*, the emancipator of a remnant of the submerged violet race and the instigator of the revival of the worship of the Universal Father under the name of "The God of Israel."

13. *Elijah*, a translated soul of brilliant spiritual achievement during the post-Material Son age.

14. *Machiventa Melchizedek*, the only Son of this order to bestow himself upon the Urantia races. While still numbered as a Melchizedek, he has become "forever a minister of the Most Highs," eternally assuming the assignment of service as a mortal ascender, having sojourned on Urantia in the likeness of mortal flesh at Salem in the days of Abraham. This Melchizedek has latterly been proclaimed vicegerent Planetary Prince of Urantia with headquarters on Jerusalem and authority to act in behalf of Michael, who is actually the Planetary Prince of the world whereon he experienced his terminal bestowal in human form. Notwithstanding this, Urantia is still supervised by successive resident governors general, members of the four and twenty counselors.

15. *John the Baptist*, the forerunner of Michael's mission on Urantia and, in the flesh, distant cousin of the Son of Man.

16. *1-2-3 the First*, the leader of the loyal midway creatures in the service of Gabriel at the time of the Caligastia betrayal, elevated to this position by Michael soon after his entrance upon unconditioned sovereignty.

These selected personalities are exempt from the ascension regime for the time being, on Gabriel's request, and we have no idea how long they may serve in this capacity.

Seats numbers 17, 18, 19, and 20 are not permanently occupied. They are temporarily filled by the unanimous consent of the sixteen permanent members, being kept open for later assignment to ascending mortals from the present postbestowal Son age on Urantia.

Numbers 21, 22, 23, and 24 are likewise temporarily filled while being held in reserve for the great teachers of other and subsequent ages which undoubtedly will follow the present age. Eras of the Magisterial Sons and Teacher Sons and the ages of light and life are to be anticipated on Urantia, regardless of unexpected visitations of divine Sons which may or may not occur.

5. THE MATERIAL SONS

The great divisions of celestial life have their headquarters and immense preserves on Jerusalem, including the various orders of divine Sons, high spirits, superangels, angels, and midway creatures. The central abode of this wonderful sector is the chief temple of the Material Sons.

9. *Adam*, le père planétaire d'Urantia, discrédité mais réhabilité, un Fils Matériel de Dieu qui fut relégué à la similitude de la chair mortelle, mais qui survécut et fut ensuite élevé à cette position par décret de Micaël.

10. *Ève*, la mère de la race violette d'Urantia, qui subit avec son époux la sanction de la faute ; elle fut aussi réhabilitée avec lui et affectée à servir avec ce groupe de survivants mortels.

11. *Énoch*, le premier homme d'Urantia qui fusionna avec son Ajusteur de Pensée durant la vie de mortel dans la chair.

12. *Moïse*, l'émancipateur d'un reste de la race violette submergée et l'instigateur qui fit renaître l'adoration du Père Universel sous le nom du " Dieu d'Israël ".

13. *Élie*, une âme transférée qui eut de brillants succès spirituels pendant l'âge postérieur au Fils Matériel.

14. *Machiventa Melchizédek*, le seul Fils de cet ordre qui se soit effusé sur les races d'Urantia. Bien qu'il compte encore au nombre des Melchizédeks, il est devenu " pour toujours un ministre des Très Hauts ", assumant éternellement un poste de service comme ascendeur mortel après avoir séjourné sur Urantia dans la similitude de la chair mortelle à Salem, au temps d'Abraham. Ce Melchizédek a été proclamé par la suite Prince Planétaire vice-gérant d'Urantia, avec quartier général sur Jérusalem. Il a autorité pour agir au nom de Micaël, qui est effectivement le Prince Planétaire du monde où il a effectué son effusion terminale sous forme humaine. Malgré cela, Urantia est encore supervisée par des gouverneurs généraux résidents successifs, faisant partie des vingt-quatre conseillers.

15. *Jean le Baptiste*, le précurseur de la mission de Micaël sur Urantia ; par le sang, il était un cousin éloigné du Fils de l'Homme.

16. *1-2-3 le Premier*, le chef des créatures médianes loyales au service de Gabriel à l'époque de la trahison de Caligastia ; il fut élevé à cette position par Micaël peu après que ce dernier eut acquis sa souveraineté inconditionnelle.

Pour l'instant, et sur la requête de Gabriel, ces personnalités sélectionnées sont exemptées du régime d'ascension, et nous n'avons aucune idée du temps pendant lequel elles serviront en cette qualité.

Les sièges numéros 17, 18, 19 et 20 ne sont pas pourvus en permanence. Ils sont temporairement occupés par consentement unanime des seize membres permanents et laissés libres pour être affectés ultérieurement à des mortels ascendants du présent âge, l'âge postérieur au Fils d'Effusion.

Les sièges numéros 21, 22, 23 et 24 sont occupés provisoirement d'une manière similaire, tout en étant gardés en réserve pour les grands éducateurs des âges à venir qui suivront indubitablement l'âge présent. On peut prédire qu'il y aura sur Urantia des ères de Fils Magistraux et de Fils Instructeurs ainsi que des âges de lumière et de vie, indépendamment des visitations inattendues de Fils divins qui pourront ou non avoir lieu.

5. LES FILS MATÉRIELS

Les grandes divisions de la vie céleste ont leurs quartiers généraux et d'immenses réserves sur Jérusalem, y compris les divers ordres de Fils divins, d'esprits élevés, de superanges, d'anges et de créatures médianes. La demeure centrale de ce secteur merveilleux est le grand temple des Fils Matériels.

The domain of the Adams is the center of attraction to all new arrivals on Jerusem. It is an enormous area consisting of one thousand centers, although each family of Material Sons and Daughters lives on an estate of its own up to the time of the departure of its members for service on the evolutionary worlds of space or until their embarkation upon the Paradise-ascension career.

These Material Sons are the highest type of sex-reproducing beings to be found on the training spheres of the evolving universes. And they are really material; even the Planetary Adams and Eves are plainly visible to the mortal races of the inhabited worlds. These Material Sons are the last and physical link in the chain of personalities extending from divinity and perfection above down to humanity and material existence below. These Sons provide the inhabited worlds with a mutually contactable intermediary between the invisible Planetary Prince and the material creatures of the realms.

At the last millennial registration on Salvington there were of record in Nebadon 161,432,840 Material Sons and Daughters of citizenship status on the local system capitals. The number of Material Sons varies in the different systems, and their number is being constantly increased by natural reproduction. In the exercise of their reproductive functions they are not guided wholly by the personal desires of the contacting personalities but also by the higher governing bodies and advisory councils.

These Material Sons and Daughters are the permanent inhabitants of Jerusem and its associated worlds. They occupy vast estates on Jerusem and participate liberally in the local management of the capital sphere, administering practically all routine affairs with the assistance of the midwayers and the ascenders.

On Jerusem these reproducing Sons are permitted to experiment with the ideals of self-government after the manner of the Melchizedeks, and they are achieving a very high type of society. The higher orders of sonship reserve the veto functions of the realm, but in nearly every respect the Jerusem Adamites govern themselves by universal suffrage and representative government. Some time they hope to be granted virtually complete autonomy.

The character of the service of the Material Sons is largely determined by their ages. While they are not eligible for admission to the Melchizedek University of Salvington—being material and ordinarily limited to certain planets—nevertheless, the Melchizedeks maintain strong faculties of teachers on the headquarters of each system for the instruction of the younger generations of Material Sons. The educational and spiritual training systems provided for the development of the younger Material Sons and Daughters are the acme of perfection in scope, technique, and practicability.

6. ADAMIC TRAINING OF ASCENDERS

The Material Sons and Daughters, together with their children, present an engaging spectacle which never fails to arouse the curiosity and intrigue the attention of all ascending mortals. They are so similar to your own material sex races that you both find much of common interest to engage your thoughts and occupy your seasons of fraternal contact.

Mortal survivors spend much of their leisure on the system capital observing and studying the life habits and conduct of these superior semiphysical sex

Le domaine des Adams est le centre d'attraction de tous les nouveaux arrivants sur Jérusem. C'est une énorme zone comprenant mille centres, bien que chaque famille de Fils et de Filles Matériels vive dans son propre domaine jusqu'au moment où ses membres partent pour servir sur les mondes évolutionnaires de l'espace ou jusqu'à ce qu'ils entrent dans la carrière d'ascension du Paradis.

Ces Fils Matériels représentent le type le plus élevé d'êtres à reproduction sexuée que l'on rencontre sur les sphères éducatives des univers en évolution. Ils sont vraiment matériels. Les Adams et les Èves Planétaires sont même clairement visibles aux races de mortels des mondes habités. Ces Fils Matériels sont le chaînon physique et ultime dans la chaîne des personnalités qui descend de la divinité et de la perfection vers l'humanité et l'existence matérielle. Ces Fils fournissent aux mondes habités un intermédiaire ayant des contacts mutuels avec le Prince Planétaire invisible et avec les créatures matérielles des royaumes.

Au dernier recensement millénaire sur Salvington, on a enregistré dans Nébadon 161.432.840 Fils et Filles Matériels ayant statut de citoyenneté sur les capitales des systèmes locaux. Le nombre de Fils Matériels varie dans les différents systèmes et s'accroît constamment par reproduction naturelle. Dans l'exercice de leurs fonctions reproductrices, ils ne sont pas entièrement guidés par les désirs personnels des personnalités en relation, mais aussi par les avis des corps de gouvernement et des conseils consultatifs supérieurs.

Ces Fils et Filles Matériels sont les habitants permanents de Jérusem et de ses mondes associés. Ils occupent de vastes domaines sur Jérusem et participent largement à la direction locale de la sphère capitale, administrant pratiquement toutes les affaires courantes avec l'aide des médians et des ascendeurs.

Sur Jérusem, ces Fils reproducteurs ont la permission d'expérimenter les idéaux de gouvernement autonome à la manière des Melchizédeks, et ils aboutissent à un type de société très élevé. Les ordres supérieurs de filiation se réservent le droit de veto dans le royaume, mais, sous presque tous les rapports, les Adamites de Jérusem se régissent par suffrage universel et par un gouvernement représentatif. Ils espèrent recevoir un jour une autonomie pratiquement complète.

Le caractère du service des Fils Matériels est largement déterminé par leur âge. Ils ne sont pas éligibles pour l'admission à l'Université Melchizédek de Salvington, parce qu'ils sont matériels et généralement limités à certaines planètes. Cependant, les Melchizédeks entretiennent d'importantes facultés de professeurs au siège de chaque système pour instruire les jeunes générations de Fils Matériels. Les systèmes d'entraînement éducatifs et spirituels prévus pour le développement des jeunes Fils et Filles Matériels représentent le summum de la perfection en portée, en technique et en application pratique.

6. ÉDUCATION ADAMIQUE DES ASCENDEURS

Les Fils et les Filles Matériels ainsi que leurs enfants présentent un spectacle attachant qui ne manque jamais de susciter la curiosité et d'attirer l'attention de tous les mortels ascendants. Ils sont tellement semblables à vos races matérielles sexuées que vous trouvez, de part et d'autre, un grand intérêt commun à échanger vos pensées et à occuper votre temps à des contacts fraternels.

Les survivants mortels passent beaucoup de leurs loisirs sur la capitale du système à observer et à étudier les habitudes de vie et la conduite de ces créatures

creatures, for these citizens of Jerusem are the immediate sponsors and mentors of the mortal survivors from the time they attain citizenship on the headquarters world until they take leave for Edentia.

On the seven mansion worlds ascending mortals are afforded ample opportunities for compensating any and all experiential deprivations suffered on their worlds of origin, whether due to inheritance, environment, or unfortunate premature termination of the career in the flesh. This is in every sense true except in the mortal sex life and its attendant adjustments. Thousands of mortals reach the mansion worlds without having benefited particularly from the disciplines derived from fairly average sex relations on their native spheres. The mansion world experience can provide little opportunity for compensating these very personal deprivations. Sex experience in a physical sense is past for these ascenders, but in close association with the Material Sons and Daughters, both individually and as members of their families, these sex-deficient mortals are enabled to compensate the social, intellectual, emotional, and spiritual aspects of their deficiency. Thus are all those humans whom circumstances or bad judgment deprived of the benefits of advantageous sex association on the evolutionary worlds, here on the system capitals afforded full opportunity to acquire these essential mortal experiences in close and loving association with the supernal Adamic sex creatures of permanent residence on the system capitals.

No surviving mortal, midwayer, or seraphim may ascend to Paradise, attain the Father, and be mustered into the Corps of the Finality without having passed through that sublime experience of achieving parental relationship to an evolving child of the worlds or some other experience analogous and equivalent thereto. The relationship of child and parent is fundamental to the essential concept of the Universal Father and his universe children. Therefore does such an experience become indispensable to the experiential training of all ascenders.

The ascending midway creatures and the evolutionary seraphim must pass through this parenthood experience in association with the Material Sons and Daughters of the system headquarters. Thus do such nonreproducing ascenders obtain the experience of parenthood by assisting the Jerusem Adams and Eves in rearing and training their progeny.

All mortal survivors who have not experienced parenthood on the evolutionary worlds must also obtain this necessary training while sojourning in the homes of the Jerusem Material Sons and as parental associates of these superb fathers and mothers. This is true except in so far as such mortals have been able to compensate their deficiencies on the system nursery located on the first transitional-culture world of Jerusem.

This probation nursery of Satania is maintained by certain morontia personalities on the finaliter's world, one half of the planet being devoted to this work of child rearing. Here are received and reassembled certain children of surviving mortals, such as those offspring who perished on the evolutionary worlds before acquiring spiritual status as individuals. The ascension of either of its natural parents insures that such a mortal child of the realms will be accorded repersonalization on the system finaliter planet and there be permitted to demonstrate by subsequent freewill choice whether or not it elects to follow the parental path of mortal ascension. Children here appear as on the nativity world except for the absence of sex differentiation. There is no reproduction of mortal kind after the life experience on the inhabited worlds.

sexuées supérieures et semi-physiques, car ces citoyens de Jérusem sont les parrains et les mentors immédiats des survivants mortels depuis le moment où ils atteignent la citoyenneté sur le monde-siège jusqu'à ce qu'ils en prennent congé pour se rendre sur Édentia.

Sur les sept mondes des maisons, d'amples occasions sont fournies aux mortels ascendants pour compenser toutes les frustrations expérientielles qu'ils ont subies sur leurs mondes d'origines, qu'elles soient dues à l'hérédité, au milieu ou à une malheureuse fin de carrière prématurée dans la chair. Ceci est exact sous tous les rapports, sauf pour la vie sexuelle terrestre et les ajustements qui les accompagnent. Des milliers de mortels arrivent sur les mondes des maisons sans avoir particulièrement bénéficié des disciplines dérivant de relations sexuelles normalement moyennes sur leur sphère natale. L'expérience du monde des maisons n'offre guère de chances de compenser ces frustrations très personnelles. Au sens physique, l'expérience sexuelle appartient au passé pour ces ascendeurs. Mais, en association étroite avec les Fils et les Filles Matériels, à la fois individuellement et comme membres de leurs familles, ces mortels sexuellement déficients sont mis à même de compenser les aspects sociaux, intellectuels, émotionnels et spirituels de leurs carences. Ainsi, pour tous ceux que les circonstances ou leur mauvais jugement ont privé du bénéfice de relations sexuelles avantageuses sur les mondes évolutionnaires, les capitaux systémiques offrent toutes les chances d'acquérir ces expériences de mortels essentielles en association étroite et affectueuse avec les célestes créatures de l'ordre adamique qui ont leur résidence permanente sur les capitales systémiques.

Nul mortel survivant, nul médian, nul séraphin ne peut monter au Paradis, atteindre le Père et être enrôlé dans le Corps de la Finalité sans avoir passé par l'expérience sublime d'avoir établi des relations parentales avec un enfant évolutif des mondes ou passé par une expérience analogue ou équivalente. La relation entre parents et enfants est fondamentale pour concevoir la relation essentielle entre le Père Universel et ses enfants dans l'univers. C'est pourquoi cette expérience est indispensable dans l'éducation expérientielle de tous les ascendeurs.

Les créatures médianes ascendantes et les séraphins évolutionnaires doivent passer par cette expérience parentale en association avec les Fils et Filles Matériels du siège du système. C'est ainsi que les ascendeurs non reproducteurs acquièrent l'expérience parentale en aidant les Adams et les Èves de Jérusem à élever et à éduquer leur progéniture.

Tous les survivants mortels qui n'ont pas passé par l'expérience parentale sur les mondes évolutionnaires doivent également acquérir cet indispensable entraînement pendant qu'ils séjournent aux foyers des Fils Matériels de Jérusem comme associés parentaux de ces superbes pères et mères. Ceci est vrai, sauf dans la mesure où ces mortels ont déjà pu compenser leurs carences dans la nursery du système située sur le premier monde de culture transitionnelle de Jérusem.

La nursery probatoire de Satania est entretenue par certaines personnalités morontielles sur le monde des finalitaires où la moitié de la planète est consacrée à ce travail d'élever des enfants. C'est ici que l'on reçoit et rassemble certains enfants de mortels survivants tels que ceux qui ont péri sur les mondes évolutionnaires avant d'avoir acquis leur statut spirituel comme individus. L'ascension de l'un ou l'autre de leurs propres parents garantit que de tels enfants mortels des royaumes se verront accorder la repersonnalisation sur la planète finalitaire du système et pourront y démontrer, par leur libre choix ultérieur, s'ils décident ou non de suivre le sentier parental d'ascension mortelle. Les enfants apparaissent ici comme sur leur monde de nativité, sauf que la différenciation sexuelle y est absente. Il n'y a plus de reproduction à la manière des mortels après l'expérience vécue sur les mondes habités.

Mansion world students who have one or more children in the probationary nursery on the finaliter's world, and who are deficient in essential parental experience, may apply for a Melchizedek permit which will effect their temporary transfer from ascension duties on the mansion worlds to the finaliter world, where they are granted opportunity to function as associate parents to their own and other children. This service of parental ministry may be later accredited on Jerusem as the fulfillment of one half of the training which such ascenders are required to undergo in the families of the Material Sons and Daughters.

The probation nursery itself is supervised by one thousand couples of Material Sons and Daughters, volunteers from the Jerusem colony of their order. They are immediately assisted by about an equal number of volunteer midsonite parental groups who stop off here to render this service on their way from the midsonite world of Satania to the unrevealed destiny on their special worlds of reservation among the finaliter spheres of Salvington.

7. THE MELCHIZEDEK SCHOOLS

The Melchizedeks are the directors of that large corps of instructors—partially spiritualized will creatures and others—who function so acceptably on Jerusem and its associated worlds but especially on the seven mansion worlds. These are the detention planets, where those mortals who fail to achieve fusion with their indwelling Adjusters during the life in the flesh are rehabilitated in transient form to receive further help and to enjoy extended opportunity for continuing their strivings for spiritual attainment, those very efforts which were prematurely interrupted by death. Or if, for any other reason of hereditary handicap, unfavorable environment, or conspiracy of circumstances, this soul attainment was not completed, no matter what the reason, all who are true of purpose and worthy in spirit find themselves, as themselves, present on the continuing planets, where they must learn to master the essentials of the eternal career, to possess themselves of traits which they could not, or did not, acquire during the lifetime in the flesh.

The Brilliant Evening Stars (and their unnamed co-ordinates) frequently serve as teachers in the various educational enterprises of the universe, including those sponsored by the Melchizedeks. Also do the Trinity Teacher Sons collaborate, and they impart the touches of Paradise perfection to these progressive training schools. But all these activities are not exclusively devoted to the advancement of ascending mortals; many are equally occupied with the progressive training of the native spirit personalities of Nebadon.

The Melchizedek Sons conduct upward of thirty different educational centers on Jerusem. These training schools begin with the college of self-evaluation and end with the schools of Jerusem citizenship, wherein the Material Sons and Daughters join with the Melchizedeks and others in their supreme effort to qualify the mortal survivors for the assumption of the high responsibilities of representative government. The entire universe is organized and administered on the *representative* plan. Representative government is the divine ideal of self-government among nonperfect beings.

Every one hundred years of universe time each system selects its ten representatives to sit in the constellation legislature. They are chosen by the Jerusem council of one thousand, an elective body charged with the duty of representing the system groups in all such delegated or appointive matters. All repre-

Les étudiants du monde des maisons qui ont un ou plusieurs enfants dans la nursery probatoire du monde finalitaire et dont l'expérience parentale essentielle est déficiente, peuvent demander aux Melchizédeks l'autorisation d'interrompre momentanément leur carrière d'ascension sur les mondes des maisons. Ils seront alors transférés sur le monde finalitaire où l'occasion leur sera donnée d'agir comme parents associés de leurs propres enfants et d'autres enfants. Plus tard, sur Jérusem, on leur comptera ce service parental comme équivalent à la moitié de l'éducation à laquelle les ascendeurs doivent se soumettre dans les familles des Fils et Filles Matériels.

La nursery probatoire elle-même est supervisée par mille couples de Fils et de Filles Matériels volontaires de la colonie de leur ordre sur Jérusem. Ils ont pour assistants immédiats un nombre à peu près égal de groupes parentaux midsonites volontaires, qui s'arrêtent ici pour rendre ce service sur leur chemin entre le monde midsonite de Satania et leur destinée non révélée sur les mondes qui leur sont spécialement réservés parmi les sphères finalitaires de Salvington.

7. LES ÉCOLES MELCHIZÉDEKS

Les Melchizédeks sont les directeurs du corps des nombreux instructeurs—créatures volitives partiellement spiritualisées et autres—qui opèrent d'une manière si accueillante sur Jérusem et ses mondes associés, mais spécialement sur les sept mondes des maisons. Ces derniers sont les planètes où l'on retient les mortels qui n'ont pas réussi à fusionner avec leur Ajusteur intérieur pendant la vie dans la chair; ils y sont réhabilités sous une forme provisoire, pour recevoir une aide supplémentaire et bénéficier de nouvelles occasions de poursuivre leurs efforts d'aboutissement spirituel, les mêmes efforts qui ont été prématurément interrompus par la mort. Si, pour quelque autre raison de handicap héréditaire ou d'environnement défavorable ou de concours de circonstances, cet aboutissement de l'âme n'a pu être accompli, quelle qu'en soit la raison, tous ceux dont les intentions sont sincères et l'esprit méritant se retrouvent, en tant que tels, présents sur les planètes de continuation. Là, il faut qu'ils apprennent à maîtriser les facteurs essentiels de la carrière éternelle, à se rendre maîtres de qualités qu'ils n'ont pas acquises ou pas pu acquérir pendant leur vie dans la chair.

Les Brillantes Étoiles du Soir (et leurs coordonnés non dénommés) servent fréquemment d'instructeurs dans les diverses entreprises éducatives de l'univers, y compris celles qui sont parrainées par les Melchizédeks. Les Fils Instructeurs de la Trinité collaborent également et ajoutent la touche de la perfection du Paradis à ces écoles d'entraînement progressif. Mais toutes ces activités ne sont pas consacrées exclusivement à l'avancement des mortels ascendants; beaucoup d'entre elles concernent également l'entraînement progressif des personnalités spirituelles natives de Nébadon.

Les Fils Melchizédeks dirigent plus de trente centres éducatifs différents sur Jérusem. Ces écoles commencent avec le collège où l'on s'évalue soi-même et finissent avec les écoles de citoyenneté de Jérusem, où les Fils et Filles Matériels se joignent aux Melchizédeks et à d'autres. Ils font ensemble un effort suprême pour rendre les survivants mortels capables d'assumer les hautes responsabilités d'un gouvernement représentatif. L'univers tout entier est organisé et administré sur le plan *représentatif*. Un gouvernement représentatif est l'idéal divin de l'autonomie pour les êtres imparfaits.

Tous les cent ans du temps de l'univers, chaque système sélectionne ses dix représentants pour siéger à la législature de la constellation. Ils sont nommés par le conseil des mille électeurs de Jérusem, un corps électif auquel incombe le devoir de représenter les groupes systémiques dans toutes les affaires justifiant une délégation

sentatives or other delegates are selected by the council of one thousand electors, and they must be graduates of the highest school of the Melchizedek College of Administration, as also are all of those who constitute this group of one thousand electors. This school is fostered by the Melchizedeks, latterly assisted by the finaliters.

There are many elective bodies on Jerusem, and they are voted into authority from time to time by three orders of citizenship—the Material Sons and Daughters, the seraphim and their associates, including midway creatures, and the ascending mortals. To receive nomination for representative honor a candidate must have gained requisite recognition from the Melchizedek schools of administration.

Suffrage is universal on Jerusem among these three groups of citizenship, but the vote is differentially cast in accordance with the recognized and duly registered personal possession of mota—morontia wisdom. The vote cast at a Jerusem election by any one personality has a value ranging from one up to one thousand. Jerusem citizens are thus classified in accordance with their mota achievement.

From time to time Jerusem citizens present themselves to the Melchizedek examiners, who certify to their attainment of morontia wisdom. Then they go before the examining corps of the Brilliant Evening Stars or their designates, who ascertain the degree of spirit insight. Next they appear in the presence of the four and twenty counselors and their associates, who pass upon their status of experiential attainment of socialization. These three factors are then carried to the citizenship registrars of representative government, who quickly compute the mota status and assign suffrage qualifications in accordance therewith.

Under the supervision of the Melchizedeks the ascending mortals, especially those who are tardy in their personality unification on the new morontia levels, are taken in hand by the Material Sons and are given intensive training designed to rectify such deficiencies. No ascending mortal leaves the system headquarters for the more extensive and varied socialization career of the constellation until these Material Sons certify to the achievement of mota personality—an individuality combining the completed mortal existence in experiential association with the budding morontia career, both being duly blended by the spiritual overcontrol of the Thought Adjuster.

[Presented by a Melchizedek of temporary assignment on Urantia.]

ou une nomination. Tous les représentants ou autres délégués sont désignés par le conseil de mille électeurs et doivent être diplômés de la plus haute école du Collège d'Administration Melchizédek, comme le sont aussi tous ceux qui constituent ce groupe de mille électeurs. Cette école est entretenue par les Melchizédeks, récemment assistés par les finalitaires.

Il existe de nombreux corps électifs sur Jérusem ; leur autorité leur est conférée de temps à autre par le vote de trois ordres de citoyenneté—les Fils et Filles Matériels, les séraphins et leurs associés, y compris les créatures médianes et les mortels ascendants. Pour recevoir l'honneur d'être nommé représentant, un candidat doit en avoir été reconnu digne par les écoles Melchizédeks d'administration.

Sur Jérusem, le suffrage est universel parmi ces trois groupes de citoyens, mais le vote est émis différemment d'après la possession personnelle de la mota (la sagesse morontielle) dûment reconnue et enregistrée. Le vote émis à une élection de Jérusem par une personnalité donnée a une valeur comprise entre une et mille voix. Les citoyens de Jérusem sont donc classés selon leur réussite en mota.

De temps en temps, les citoyens de Jérusem se présentent aux examinateurs Melchizédeks, qui certifient leur degré d'aboutissement à la sagesse morontielle. Puis ils se présentent au corps examinateur des Brillantes Étoiles du Soir ou de leurs délégués, qui s'assurent de leur degré de clairvoyance spirituelle. Ensuite, ils paraissent devant les vingt-quatre conseillers et leurs associés, qui jugent leur statut d'aboutissement de socialisation expérientielle. Ces trois facteurs sont alors transmis aux archivistes de citoyenneté du gouvernement représentatif, qui évaluent rapidement le statut de mota et attribuent au suffrage une valeur correspondante.

Sous la supervision des Melchizédeks, les mortels ascendants, spécialement ceux qui sont en retard pour unifier leur personnalité sur les nouveaux niveaux morontiels, sont pris en mains par les Fils Matériels et reçoivent un entraînement intensif destiné à redresser leurs carences. Nul mortel ascendant ne quitte le quartier général du système pour la socialisation plus étendue et plus variée de la constellation avant que les Fils Matériels aient certifié qu'il a atteint une personnalité de mota—une individualité conjuguant l'existence terrestre parachevée en association expérientielle avec la carrière morontielle à ses débuts, les deux étant dûment amalgamés par le supercontrôle spirituel de l'Ajusteur de Pensée.

[Présenté par un Melchizédek ayant une affectation temporaire sur Urantia.]